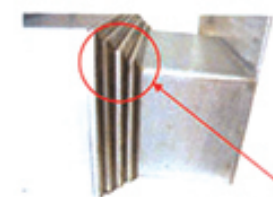




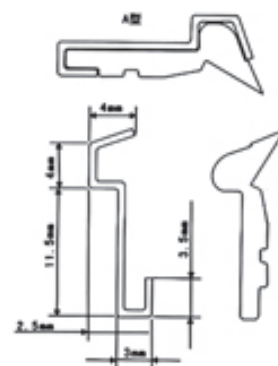
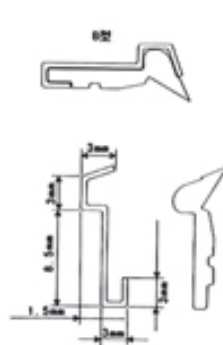
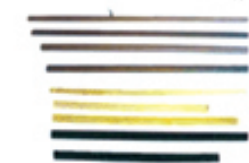
缓冲胶条

Buffer strip

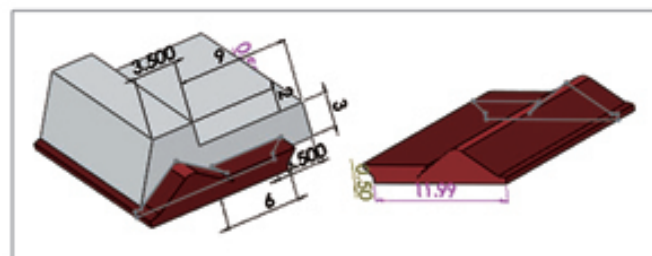
刮舌



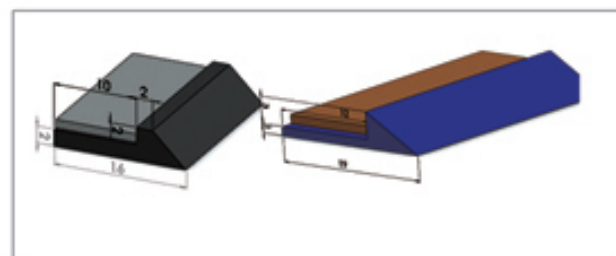
不锈钢盖板聚氨酯密封刮舌



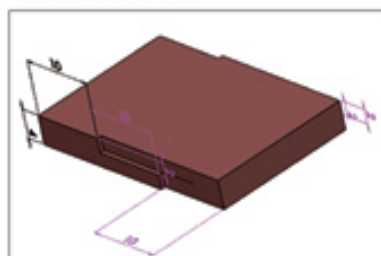
热压刮舌



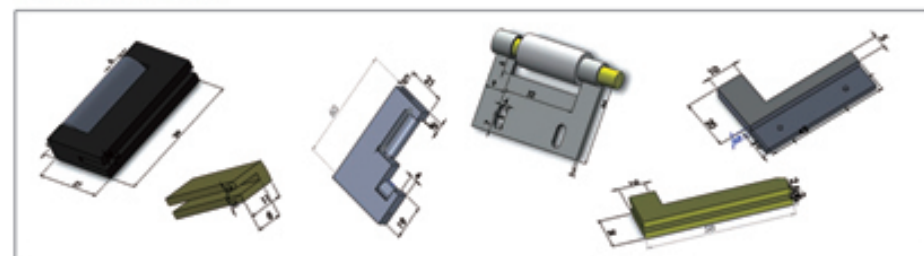
整体压胶刮舌



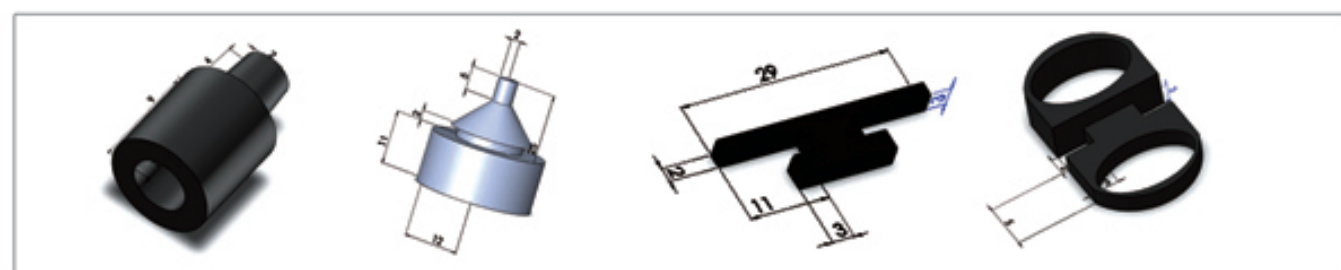
铜条交叉滑道



导向滑轮、滑块



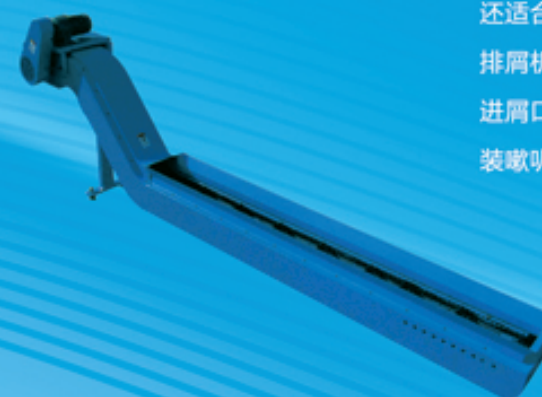
缓冲胶垫



排屑输送机系列

The chip conveyor series

排屑机有刮板式排屑机、链板式排屑机、磁性排屑机和螺旋式排屑机，其中螺旋式又分有芯和无芯两种其中链板式排屑机还适合用于小型工件的输送。螺旋排屑机一般与其他类型的排屑机配合，将从防护罩或工作台上收集来的铁屑输送排屑机进屑口，再由排屑机输送到收集车上。螺旋排屑机也可以安装喇叭口，直接将废屑从喇叭口排到集屑车上。





HRGB刮板及HRGB磁刮板式排屑装置

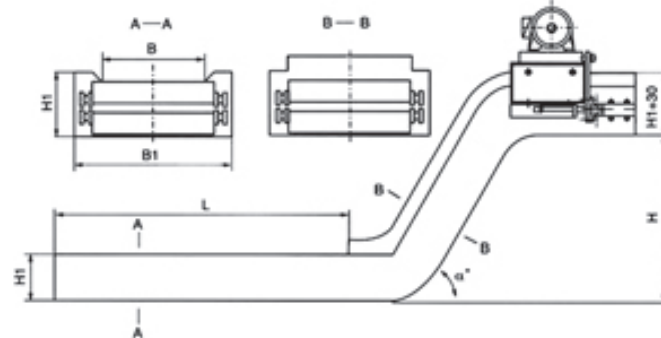
HRGB magnetic scraper scraper and HRGB chip removal device

性能、特点与用途:

主要用于短屑及碎屑的连接输送, 有不受切屑材质限制的优点, 而磁刮板式排屑机则主要适用于干式或湿式加工中长度小于150mm钢屑及铸铁屑的输送。本机采用链条拖动刮板将切屑沿排屑机底部刮出的工作方式, 工作可靠、稳定, 尤其是在湿式加工中磁刮板式排屑机是替代磁性排屑机的首选机型。机床下来的污液及切屑(尤其是铸铁屑), 首先吸附在磁底座上, 细小颗粒也会吸附, 这样, 切削液便洁净了许多, 切屑被刮板再慢慢刮去机外。

Performance, features and use:

The product is mainly used for short clastic gas distribution, and has the advantages of without being limited by the chip material, magnetic scraper and chip removal machine is mainly suitable for dry or wet processing is less than 150 mm in length of scrap steel and cast iron. The machine adopts chain drag scrapings board scrape chip along the bottom of the chip removal machine works, reliable operation, stable, especially in the wet processing magnetic scraper chip removal machine is the first selection of alternative magnetic chip removal machine models. Machine down the dispensers and chip (especially cast iron), which first adsorbed on the magnetic base plate, adsorption, tiny particles will be so. Cutting fluid is clean many, chip was scraping crumbs board then slowly to closed.



注: 并可根据用户所需尺寸和要求设计与制造

主要技术参数

The main technical parameters

型号 Type	工作宽度B Working width	B1	B2	H (m)	H1	H2 L1	L (m)	α	排屑量公斤/分 Weight of debris removed kg/min.	电机功率 Rated power of motor kw	冷却液流量 Flowrate of the cooling pump L/min
HRGB120A	120	180	> 280	0-2.00	130-300	用户 自定 By user	0.60-5.00	0°	20	0.2-0.37	25
HRGB120B											
HRGB150A	150	210	> 310	0-3.00	130-300		0.60-10.00		30	0.2-0.55	
HRGB150B											
HRGB210A	210	270	> 370	0-5.00	130-300		0.60-30.00		40	0.2-1.5	
HRGB210B											
HRGB260A	260	320	> 420	0-5.00	130-300		0.60-30.00		50	0.2-1.5	
HRGB260B											
HRGB300A	300	360	> 460	0-10.00	130-300		0.60-30.00		60	0.2-1.5	
HRGB300B											
HRGB400A	400	460	> 560	0-10.00	180-500		0.60-30.00	60°	80	0.2-1.5	300
HRGB400B											
HRGB500A	500	560	> 660	0-10.00	180-500		0.60-30.00		100	0.2-1.5	
HRGB500B											

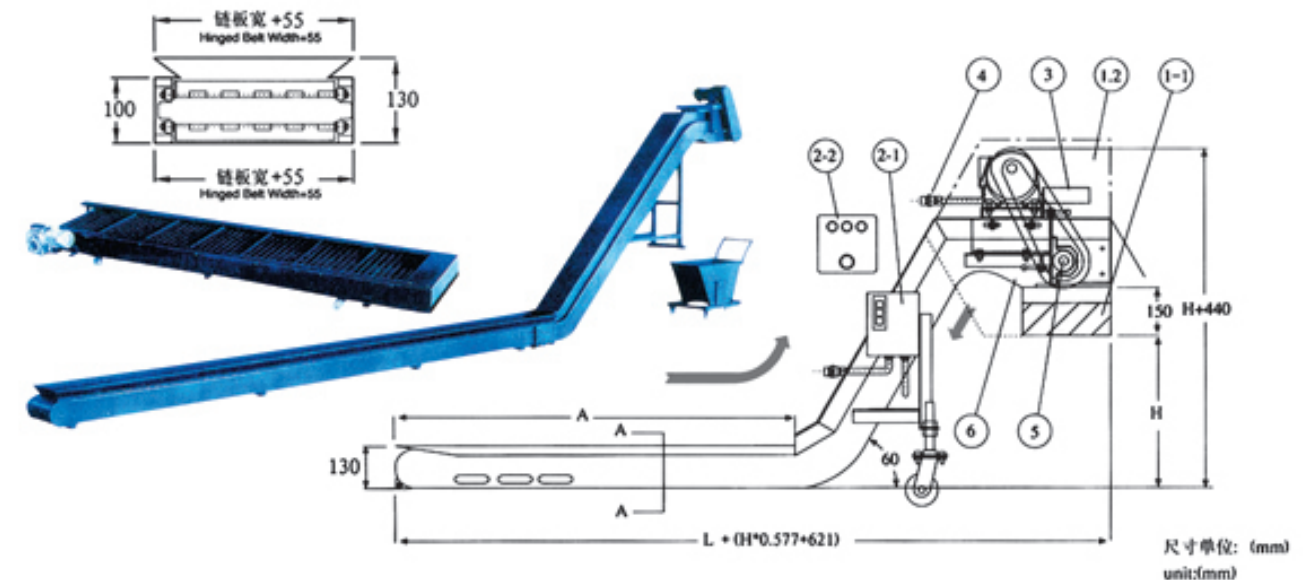
链板式除屑输送机

Chain plate except the chip conveyor

除屑输送自动化的绝佳利器

- ★体积小, 效能高; 为CNC, NC及产业机械最适之搭配机型。
- ★链板宽度多元化, 提供了绝佳的搭配弹性及有效的应用。
- ★一体成型的链板组合, 强度高、配合精准、动作稳定安静。
- ★紧密的凸点设计, 可有效防止碎屑附着, 增加除屑能力。
- ★扭力限制设定, 有效降低操作不当所造成之损坏。

- ★ Taken the small volume, high efficiency; For CNC, the optimal collocation model of NCS and industry machinery.
- ★ Taken the chain plate width diversification, provides a flexible and effective application of the perfect collocation.
- ★ U a integrated chain coin combination, the intensity is high, the matching accuracy, stable and quiet.
- ★ U close convex point design, which can effectively prevent debris adhesion, increased ability to trash.
- ★ Taken the torque limit set, effectively reduce the damage caused by improper operation.



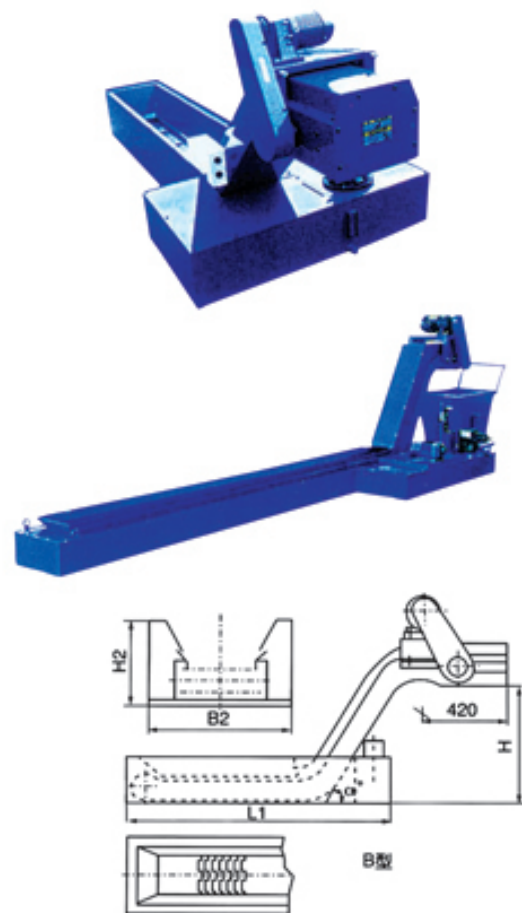
规格与选用配备 Specifications and use

标准规格 Specification		选用配备 Option	
减速马达 Reduce Sped Motor	1/4Hp (0.2kw) 1/165 220/380V	1.CE规格装置 CE Secification Device	1.简易型CE屑口装置 Simple CE device of exit
输送链锯 Pitch Of Chain	R2050P=31.75mm		2.全罩式CE屑口装置 Full Cover CE device of exit
链条宽度 Hinged Belt Width	175,150-600 (每隔50mm一种规格) 175,150-600 (there is one kind of specification every 50 mm)	2.手动控制装置 Manual Control Device	1.标准型正逆停控制 Standard emergent stop
站板装置 Chips Holder	每六个链锯1片 One pieces for every six pitch		2.CE规格正逆停紧停控制 CE spec standard emergent stop
输送速度 Coneryor Speed	1.2-1.4M/min (50/60HZ)	3.各式远端控制盒 Various far terminal control boxes	
安全装置 Safety Device	HTL-350-2	4.各式电气蛇腹缆线 Various romote controller cable lines	
输送仰角 Angle Of Conveyor	60°	5.扭力过载停止装置 Torgue limit device	
		6.防止卷入停止装置 Prevent chips roll up device	



HRLB系列链板式排屑装置

HRLB series chain plate chip removal device



性能、特点与用途：

本排屑装置是将机械加工过程中切削下来的黑色、有色金属的切屑、收集、输送至集屑箱中的机床功能部件。可广泛应用于数控机床、组合机床、加工中心、专业化机床、流水线、自动线、自动线的切屑输送。输送效率高、输送速度选择范围大，链板结构形式为新型的铰接多球面链板、轻小切屑也不易粘附在链板上，材质选用优质不锈钢板，主要零部件均经耐磨及耐腐蚀处理，工作运转平稳、无噪音，配有机械过载保护及电流过载发讯保护装置，安全可靠，是现代工业生产中不可缺少的机床辅助设备，亦可作为小型工件的输送装置。

Performance, features and use:

This chip removal device is in the process of machining cutting down the black, non-ferrous metal scraps, collection, transmission to the chip box set of machine tool features. Can be widely used in CNC machine, combination machine tools and machining center, professional machine tool chip conveyor, assembly line, automatic line, automatic line. Large range of high transmission efficiency, transmission speed selection, chain plate structure for the new type of hinge more spherical roller chain plate, light small chip on the chain plate, are difficult to stick material selection of high quality stainless steel plate, the main parts are processed by the abrasion resistance and corrosion resistance, smooth operation, no noise, equipped with mechanical overload protection and current overload transmission protection, safe and reliable, is indispensable in modern industrial production machine auxiliary equipment, can be as small parts of conveyor.

主要技术参数

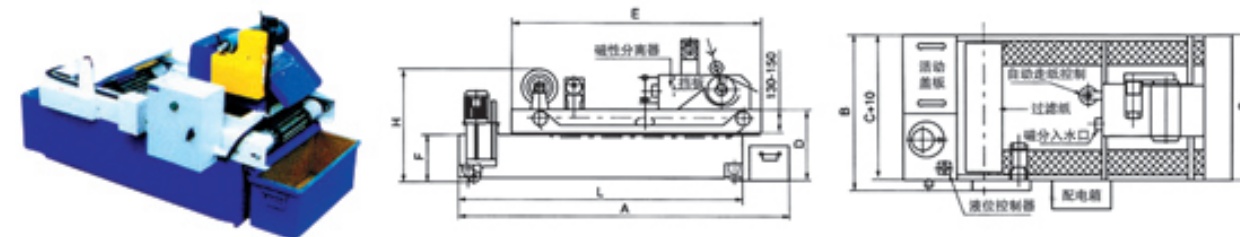
The main technical parameters

型号 Type	工作宽度B Working width	B1	B2	H (m)	H1	H2 L1	L (m)	α	排屑量公斤/分 Weight of debris removed kg/min	电机功率 Rated power of motor kw	冷却液流量 Flowrate of the cooling pump L/min
HRLB120A HRLB120B	120	210	> 300	0~2.00	100 173 205	用户 自定 By user	0.60~5.00	0° 30° 45° 60°	15	0.2~0.37	25 50 100 200 300
HRLB150A HRLB150B	150	240	> 350	0~3.00	100 173 205		0.60~10.00		20	0.2~0.55	
HRLB210A HRLB210B	210	300	> 400	0~5.00	100 173 205		0.60~30.00		30	0.2~1.5	
HRLB265A HRLB265B	265	355	> 460	0~5.00	100 173 205		0.60~30.00		40	0.2~1.5	
HRLB320A HRLB320B	320	410	> 500	0~10.00	173 205		0.60~30.00		50	0.2~1.5	
HRLB400A HRLB400B	400	490	> 600	0~10.00	173 205		0.60~30.00		60	0.2~1.5	
HRLB500A HRLB500B	500	590	> 700	0~10.00	173 205		0.60~30.00		70	0.2~1.5	

注：并可根据用户所需尺寸和要求设计与制造

CYGL系列纸袋过滤机

CYGL series bag filter



性能特点与用途

CYGL过滤机利用纸带的过滤作用，来清除冷却液中的金属和其它非金属杂质。保证切屑屑的清洁度。纸带过滤机主要用于精加工机床，台磨床、珩磨机，以及对切削液净化度要求较高的情况。

使用范围

能有效的清除冷却液中的杂质、颗粒，即可单独使用。也可与其它排屑净化设备配套使用，作为二级过滤装置，是磨床深孔钻床等机床理想的配套元件。过滤精度16~20um。

注意

- 1、当杂质颗粒较大时，应加滤网进行预处理以防滤布过快堵塞。
- 2、外形尺寸有特殊要求时，可作适当改动。

外形安装尺寸

The features installs size

型号Type	A	B	H	L	C	D	E	F
CYGL-25	1250	450	650	1000	380	450	700	350
CYGL-50	1450	590	650	1200	520	450	900	350
CYGL-100	1850	790	650	1600	720	450	1300	350
CYGL-150	2050	1100	650	1800	1000	450	1500	350
CYGL-200	2450	1100	650	2200	1000	450	1900	350

主要技术参数 Main technical parameters

型号	容积 (L)	流量 (L/min)	减速电机功率	过滤精度
CYGL-25	100	25	1、减速电机功率为90W The power motor slowdown is 90W	16~20um
CYGL-50	200	50	2、减速电机的正常安装型式如图。如果在另一侧时定货时请注明。	
CYGL-100	350	100	The normal installation of motor slowdown is as drawing.	
CYGL-150	500	150	Please make special note if the motor slowdown need	
CYGL-200	600	200	to be installed at one side when order goods.	



HRYC 系列磁性排屑机

HRYC Series Magnetic Plate Form Scraps Excluding Machine

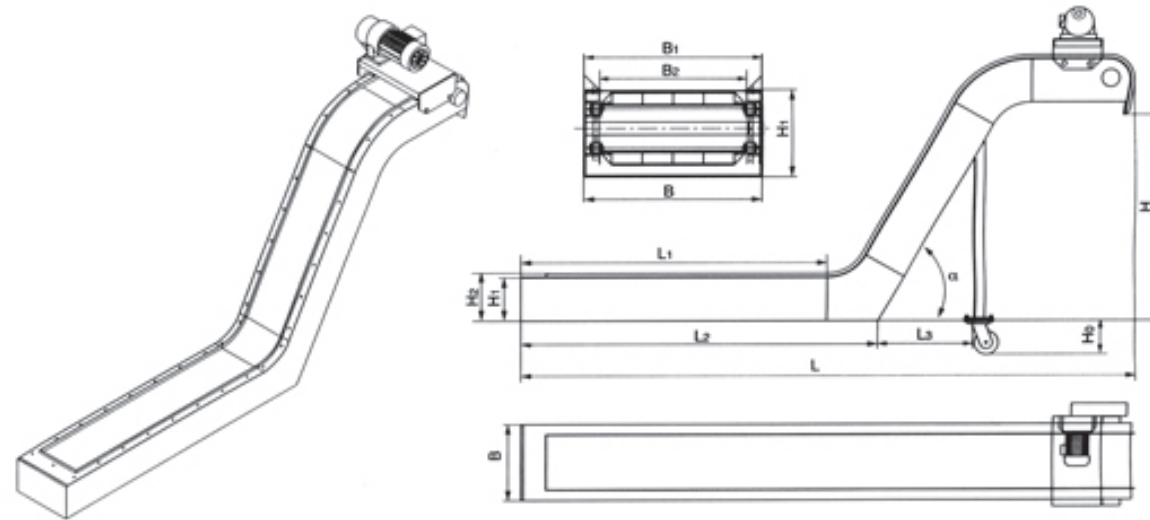
◆性能特点与用途

HRYC 磁性排屑装置是利用永磁材料产生的强磁效应，将粉状、颗粒状及长度小于 100 毫米的铁屑，冷却液介质中的碎屑分离，吸附在排屑机的工作面板上，排送到指定位置。该机可广泛应用于数控机床、组合机床、加式中心等机械加工设备和生产线的铁屑输送，可用于干式、湿式加工铁屑的处理。该装置采用封闭开盖地结构，排屑量均匀，运转平稳、噪声低，并能用作铁质零件的运输和提升。

◆适用范围

铸铁屑及长度小于 150mm 的钢屑排送，可与净化装置配套作为初级过滤使用。

适用冲床单机生活线废料输送。



技术能数 Technical parameters

主要技术参数 Main Technical Parameters										辅助技术参数 Auxiliary Technical Parameters			
代号 Code	L	L1	L2	B	B1	B2	α	H	H1	H2	H3	L3	电机 功率 Motor Power (kW)
名称 Name	总长度 Total length	排屑长度 Debris collection length	水平长度 Horizontal length	外壳宽度 Shell width	排屑宽度 Width of collecting the debris	有效排 屑宽度 Effective width of debris removal	提升角度 Lifting angle	提升 高度 Lifting high	外壳高度 Shell height	水平高度 Horizontal height	支脚高度 Supporting leg high	支脚距离 Supporting leg distance	外壳 颜色 Shell Color
尺寸 Dimensions													

水箱技术参数 Water Tank Technical Parameters				
名称 Name	水箱 长度 Length of water tank	水箱 宽度 Width of water tank	水箱 高度 Height of water tank	冷却液 流量 flowrate of cooling pump (L/min)
尺寸 Dimensions				

注：
(1)电机功率根据有效排屑宽度 B2、水平度 L1、提升高度 H 确定。
(2)链板节距不同外壳高度 H1 最小高也不同：
节距 38.1mm 外壳最小高度 H1 170mm；
节距 50.8mm 外壳最小高度 H1 180mm；
节距 63.5mm 外壳最小高度 H1 230mm
(3)排屑机水箱的具体外形尺寸可根据客户要求制成不同形状。
(4)可根据用户实际不同要求设计制造。

Note:
(1). Motor power can be determined by the effective width of debris removal B2, levelness L1 and lifting height H.
(2). If the pitch of the chain plate is different, the height of different cases H1 shall be different as well.
Pitch 38.1 mm Min. height of the case H1 170mm;
Pitch 50.8mm Min. height of the case H1 180mm;
Pitch 63.5mm Min. height of the case H1 230mm;
(3). The overall dimensions of the water tank can be made in different appearances according to the client requirement.
(4). It can be designed and fabricated according to the client requirements.

KAP螺旋式除屑输送机

KAP Spiral-type debris removal machine

小空间除屑之最佳选择

本排屑机装置主要用于输送金属和非金属材料的粉状、颗粒状和卷状物料的切屑。本型式分：有芯、无芯、单支承、双支承，水平安装、有排屑槽等基本组合。

应用范围：可用于各种机床和机床安放空间比较狭窄的地方，安装方便工作可靠，推进速度选择范围大。

切屑种类：金属铁屑，非卷屑、铸铁屑、铝屑、铜屑、非铁金属屑。

The product is mainly used to transfer those such as powdery debris, particle-shaped debris and curly materials. This type of product includes such types as core-type, non-core-type, single support type and double support type. If the product is installed horizontally, debris removal slot is provided.

Applications: It is suitable for various type of machine tools and for those cases that have limited room for installation. It is handy to operate and reliable in operation, and there is a wide selection for working speed.

The product is mainly used for the removal of powdery debris, particle-shaped debris and curly debris, cast iron debris, aluminum debris, copper debris and non-metal debris.



型号 Model	螺旋外径 Auger O.D (mm)	螺距 Auger (mm)	最大长度 Max.Length (m)	电机功率 Consuming Power(kw)
KAR-100	Φ65/Φ80	100	3	100
KAR-200	Φ90/Φ100	100	5	200
KAR-400	Φ100	100	10	400
KAR-750	Φ150	100	10	750

BFLX螺旋式排屑器

BFLX Spiral chip conveyor

性能、特点与用途

BFLX系列螺旋排屑器主要用于金属、非金属的各种材质的粉末状、颗粒状等碎屑的输送。尤其适用于安装空间狭小，其它排屑形式不易安装的机床，工作可靠，安装方便，推进速度选择范围大。根据不同结构形式可分为：A型：有芯轴、有集屑槽。B型：无芯轴、无集屑槽。亦可与其他形式排屑器联合组成不同形式的排屑系统。

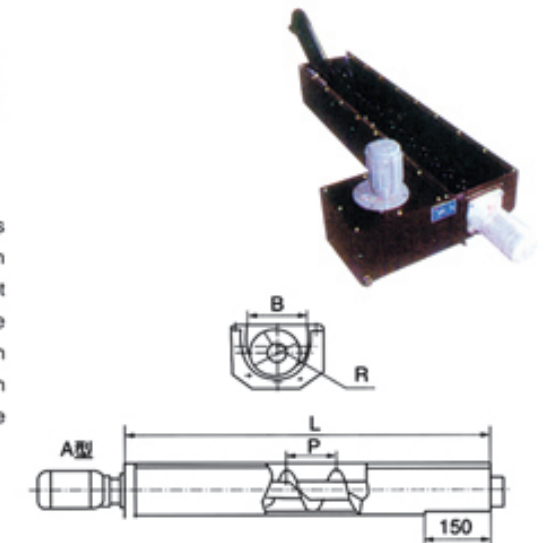
BFLX series spiral chip conveyor is mainly used in conveying powdered chippings and granular chippings with materials of metal and nonmetal. It is especially used in the machine tool in small space of installation and other chip conveying machine of not easy to install. It has reliable operation and convenient installation. There is big range of choice for fitting speed. There are 3 types with different structures. A type: with spindle and chip space. B type: without spindle but with chip space. C type: with spindle and chip space. It also could combine with other chip conveyor and form the chip conveying system if different style.

螺旋式排屑器主要的技术参数

Major technical parameter of Spiral chip conveyor

型号	螺旋外径D	排屑槽宽B	螺距P	R	L(m)	电机功率KW	排屑量kg/h
BFLX70	70	80	80	40	0.60-3.00	0.09-0.20	70-100
BFLX80	80	90	80	45	0.60-5.00	0.09-0.20	90-130
BFLX100	100	120	100	60	0.80-6.00	0.09-0.20	120-180
BFLX150	150	180	120	90	1.00-10.00	0.20-0.37	150-220
BFLX200	200	230	150	115	1.00-10.00	0.20-0.37	180-250

注：可根据用户所需尺寸和要求设计与制造





螺旋式排屑器

Auger type chip conveyor

小空间除屑之最佳选择

本排屑器体积小, 适合在狭窄空间里除屑使用尺寸多、可用于各式机床。除屑螺牙强度高。转动结构坚固, 使用可靠。装卸方便, 易维修。

The best choice to remove chips in small room

The auger type chip conveyor is in Variable sizes and lengths for most or machine tools. Sturdy construction of auger can be used reliable. It is very easy for us to mount or dismount and maintain.

The auger type chip conveyor is in Variable sizes and lengths for most or machine tools. Sturdy construction of auger can be used reliable. It is very easy for us to mount or dismount and maintain.

The auger type chip conveyor is in Variable sizes and lengths for most or machine tools. Sturdy construction of auger can be used reliable. It is very easy for us to mount or dismount and maintain.

型号 Model	螺旋外径 Auger O.D.(mm)	螺距P Auger Pitch(mm)	排槽宽度 Removing groove width(mm)	排槽量 Removing groove	电机功率 Consuming Power(KW)
LXPX80	80	80	120	150	0.12
LXPX100	100	80	140	180	
LXPX120	120	100	160	200	
LXPX150	150	100	190	220	0.4
LXPX200	200	120	240	250	



HRLG系列复合式排屑装置

HRLG series assembly type of debris removal unit



性能、特点与用途:

本排屑装置是由链板式排屑装置与刮板式排屑装置精确结合而成的新式排屑装置。用于输送有色、黑色金属的屑屑、碎屑。可广泛应用于各类湿式加工过程中, 具有运行平稳、工作可靠、排屑彻底的优点, 在湿式加工过程中彻底杜绝了普通链板式排屑机将粘附在链板上的碎屑带回壳体现象的发生。本排屑装置是高精度加工机床的最佳选择。

Performance, feature and application:

The debris removal unit is consisting of the chain plate type debris removal unit and the scraping plate type debris removal unit, which is used for transferring ferrous and non-ferrous metals debris or debris blocks. It operates smoothly and is reliable in operation. For wet operation, it has resolved the problem that the debris struck to the chain plate is carried back to the body. By using this product, the accuracy of the machine tool can be lifted up.

主要技术参数 Main technical parameters

型号 Type	工作宽度B working width	H(m)	H1	L(m)	α	L0	B0	H0	排屑量公斤/分 Weight of debris removed kg/min	电机功率 Rated power of motor kw	冷却泵流量 Flowrate of the cooling pump L/min
HRLG120	120	0~2	≥130	0.6~5	0° 30° 45° 60°	用户 自定 By user	≥320	≥320	15	0.2~0.37	25 50 100 200 300
HRLG150	150	0~3		0.6~10					20	0.2~0.55	
HRLG210	210	0~5		0.6~30					30	0.2~1.5	
HRLG265	265	0~5		0.6~30					40	0.2~1.5	
HRLG320	320	0~10		0.6~30					50	0.2~1.5	
HRLG400	400	0~10		0.6~30					60	0.2~1.5	
HRLG500	500	0~10		0.6~30					70	0.2~1.5	

刮板式除屑输送机

Chip conveyor(scraped type)

各式碎屑除送之最佳选择

★体积小、效能高: 为铜、铝、铸铁, 等碎屑除送之最佳机型。

★刮板宽度多元化, 提供了绝佳的搭配弹性及有效应用。

★坚固的刮板组合, 强度高、配合精准, 动作稳定安静。

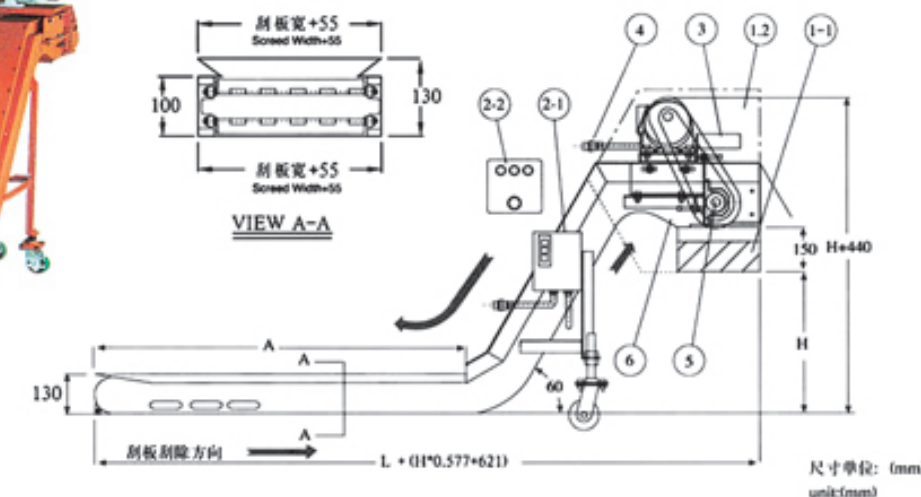
★扭力限制设定, 有效降低操作不当所造成之损害。

★ Compact with high efficiency, it's the most proper model on removing the chips of brass, aluminum or casting, and so on.

★ Plural scraped width offers you the optimal application for wide range and the effectiveness.

★ A firm scraped assembly with high strength, precise coordination and stable & silent motion.

★ With a limited torque force, it can effectively reduce the damage to the minimum level that caused by improper operation.



规格与选用配备 Specification & Options

标准规格 Specification		选用配备 Option	
减速马达 Reduce Speed Motor	1/4Hp (0.2kw) 1/165 220/380V	1.CE规格装置 CE Specification Device	1.简易型CE屑口装置 Simple CE device of exit
输送链距 Pitch Of Chain	R2050P=31.75mm		2.全罩式CE屑口装置 Full Cover CE device of exit
刮板宽度 Scraped Width	175,150~600(每隔50mm一种规格) 175,150~600 (there is one kind of specification every 50 mm)	2.手动控制装置 Manual Control Device	1.标准型正逆停控制 Standard emergent stop
刮板装置 Scraped Device	每六个链距1~3片 One~three pieces for every six pitch		2.CE规格正逆停控制 CE spec standard emergent stop
刮送速度 Scraped Speed	1.2~1.4min (50/60HZ)	3.各式远端控制盒 Various far terminal control boxes	
安全装置 Safety Device	HTL-350-2	4.各式电气蛇覆电缆 Various remote contrler cable lines	
输送仰角 Angle Of Conveyor	60°	5.阻力过载停止装置 Torque Limit device	
		6.防止卷入停止装置 Prevent chips roll up device	

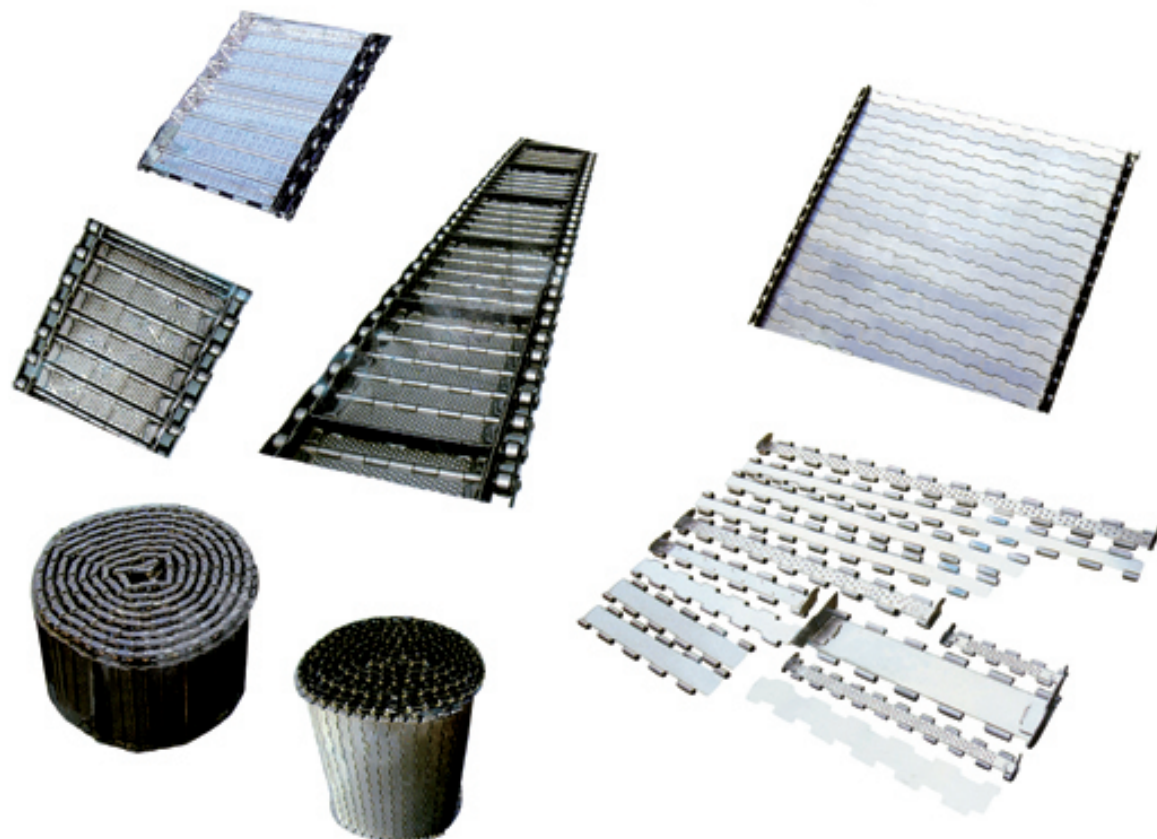


排屑链板

Chip removal chain plate

- ◆ 排屑链板分为多种, 宽度可根据用户要求制做。节距为 31.75mm 单排极限拉伸载荷 22.2KN。主要用于小型主机及短距离输送用。节距为 38.1 mm 单排极限拉伸载荷 31.8KN, 主要用于中小型短距离的输送。节距为 50.8mm 单排极限拉伸载荷 56.7KN。节距为 101.6mm 单排极限拉伸载荷 226.8KN。这两种型号结构更加牢固可靠。适用于大中型主机及生产线上的远距离输送。
- ◆ 排屑链板(普通型 I)销轴在链板中心, 绞链上下凸出相同。
- ◆ 排屑链板(上平型 II)销轴在链板的下侧成下凸上平面状。
- ◆ 可输送各种长卷切屑、团状、块状、铜、铝、不锈钢屑以及橡胶、尼龙等非金属材料。
- ◆ 结构形式为新型的铰接多球面链板。强度高、配合精准、转平稳、无噪音。均经耐磨及耐腐蚀处理。
- ◆ 排屑链板材料可根据用户要求制做。不锈钢及冷轧钢板两种。

- ◆ Different types of debris removal chain plate are available for use. Their width can be made according to the client requirements. Pitch is 38.1mm with max. extension load of 31.8KN. It is mainly used in small-sized machines and short distance transmission. Pitch is 50.8mm with max. extension load of 56.7KN. Pitch is 101.6mm with max. extension load of 226.8KN. These two types of chain plates are of stronger and reliable structure and suitable for long distance transmission of large- and medium sized machines and production lines.
- ◆ Dowel pins of the debris removal chain plate (general type I) are located at the center of the chain plate. Protrusion of the hinge are the same on both the upper side and the lower side.
- ◆ Dowel pins of the debris removal chain plate (top-flat type II) are located at the lower side of the chain, featuring flat on the upper side and protruded on the lower side.
- ◆ It is suitable for transmitting various types long curly debris, ball-shape debris, block-shape debris, copper debris, aluminium debris and stainless steel debris and rubber and nylon materials etc.
- ◆ The structure of the chain plate is of the multi-ball-shape chain plate, which has high strength and is of perfect matching, stable operation, no noises, even wearing and corrosive resistant.
- ◆ Material for the debris removal chain plate can be made available according to the client requirement, which could be either stainless steel or cold rolled steel plate.



JXC 型集屑车 (料斗)

JXC type chip set cars (bin)

用途及性能:

JXC 型集屑车 (料斗) 用于收集各种机床排屑装置传送下来的各种切屑, 集屑车 (料斗) 底部装有脚轮、可将切屑送出工作场地, 便于集中清理。集屑车 (料斗) 分为干式与湿式两种, 干式可以倾斜, 将切屑倒出即可, 湿式是在干式基础上加过滤板, 放液阀, 便于切屑中的切屑液与切屑分离, 起到回收环保作用。可根据不同排屑量, 不同用户的要求, 设计各容积、功能的集屑车 (料斗)。

加重脚轮, 耐磨耐油寿命长, 每台均配有定向轮, 万向轮, 加工能力便灵活。

JXC type debris collecting wagon (bunker) is used to collect the debris produced from all types of machine tools. The bunker is equipped with wheels on the bottom side, which enables sending debris out of the working place. The debris collecting wagon is divided into wet type and dry type. The dry type bunker can be tilted up to dump the debris and the wet type bunker is equipped with filtering plate and solution discharging valve so that debris can be separated from the cutting solution easily. The debris collecting wagon can be designed and made according to the requirements of the clients regarding different volume and functions etc.

PU heavy duty wheels, wearing and oil resistant long service life. Each is equipped with directional wheel, universal wheel and is handy and flexible.

